

C E N Y

świeżych nasion, w składzie towarów korzennych,
aptecznych i farb,

I. SCHAITTER I SPÓŁKI

W RZESZOWIE.

na wagę wiedeńską w walucie austriackiej.

P R E I S E

frischer Sämereien in der Spezerei - Material-
& Farbwaaren-Handlung der

I. SCHAITTER & COMP.

IN RZESZOW.

in Wiener Gewicht und oesterreichischer Währung.

Objaśnienie znaków, Zeichenerklärung:

℥ Funt, Pfund. — £ Łót, Loth. — P Porcja, Portion. — ⊙ Kwiaty letnie, Sommerblumen. — ♀ Trwałe kwiaty, perennierende Blumen. — ∞ Kwiaty wijące się, ranfende Blumen. — ○ Kwiaty w pierwszym roku kwitnące, im ersten Jahre blühende Blumen. — W T Kwiaty które i do wazonów wsadzane być mogą, Blumen die auch in Töpfen kultiviert werden können.

Uwaga. Chcąc zapobiedz wszelkim omyłkom, uprasza się o wymienianie liczby nasion, w razie listownego obstalunku zaś łaskawe wypisanie tegoż na osobnej konotatce. Ceny funtowe tylko biorącym najmniej 8 łutów jednego gatunku zachowane być mogą.

Anmerkung. Zur Vermeidung von Irrthümern, wird um Beisezung der Samen-Nummer und bei brieflichen Bestellungen um gefällige Verzeichnung derselben auf einem abgesonderten Blatte ersucht. Pfundpreise können nur bei Abnahme von mindestens 8 Loth einer Sorte eingehalten werden.

N ^o		fl.	Nkr.	N ^o		fl.	Nkr.
I. Nasiona Kwiatów.				II. Nasiona warzywne.			
Blumensamen.				Kohlsamen.			
10	Cheiranthus annuus Lewkonja letnia, Sommerlesioje ⊙ W T £ 80 Nkr.	P	— 10	65	Brokole angielskie fioletowe późne, Brofolfi oder Spargelfohl engl. violetter später Kap.	£	— 20
11	Cheiranthus incanus, Lewkonja zimowa, Winterlesioje ○ ♀, W T	"	— 15	66	Jarmusz ciemny zimowy wysoki, Winterfohl hoher brauner krauser	"	— 16
12	Cheiranthus cheiri, Fiołek niebiesko-żółty, Goldfack bläulich-gelb ♀, W T	"	— 10	67	Jarmusz zielony zimowy wysoki, Winterfohl grüner krauser	"	— 16
15	Convolvulus tricolor, Powój trójbarwny, Winde dreifärbige ∞ ⊙ £ 1 fl. 24 Nkr.	"	— 8	68	Kalarepa biała wiedeńska, weiße Wiener Glasfohltrabi	"	— 24
21	Dianthus chinensis fl. pl. Gwoździki chińskie pełne, gefüllte Chineser-Nelke ○ ♀, W T £ 1 fl. 48 Nkr.	"	— 7	69	Kalarepa modra wiedeńska, blaue Wiener Glasfohltrabi	"	— 24
22	Dianthus caryophyllus fl. pl. Gwoździki pełne wyborne, Gartennelke gefüllte vorzüglich ♀, W T £ 2 fl.	"	— 10	70	Kapusta biała zimowa duża angielska szeroka, Winterweißfohl groß engl. breiter ℥ 5 fl. (1 kwarta = 1/8 ℥ W. W.)	"	— 20
34	Impatiens balsamina, Balsamina mieszana, Balsamine gemischt ⊙ W T £ 1 fl. 80 Nkr.	"	— 12	74	Kapusta ciemno-czerwona, wczesna, twarda, Stöpffohl früher, schwarz-roth, fester	"	— 32
37	Lathyrus odorat. Groszek pachniący rozmaity Platterbse wosotriechende verschiedene ⊙ £	— 40		75	Kapusta włoska, wczesna, mała, Wirting früher, krauser, kleiner	"	— 20
45	Mirabilis jalapa, Jalapa różnobarwna, wielofarbige Wunderblume ⊙ ♀.	"	— 96	76	Kapusta włoska duża, Drumhead, Wirting früher, größter, Drumhead	"	— 20
56	Reseda odorata grandiflora, Rezeda pachniaca duzo-kwietna, Großblüth. wosotriechende Reseda ⊙ W T £ 80 Nkr.	P	— 8	77	Karafioly duże, wczesne azyatyckie przednie, Blumenfohl vorzüglich größer, früher asiatischer niederstämmiger	"	1 60
61	Viola tricolor fancy Bratki angielskie (Pensée) engl. Stiefmütterchen ○ ♀, W T	"	— 10	78	Karafioly duże, wczesne angielskie, Blumenfohl größer engl. extra	"	1 20

Nr.		Nr.		Nr.						
III. Nasiona warzyw korzeniastych.			VI. Banie, melony i ogórki.							
Wurzelgewächssamen.			Kürbisse, Melonen und Gurken.							
82	Buraki czerwone srednie, rotte Runkelrüben mittelhohe (1 garniec = 2 π W. W.)	π	—	117	Pory holenderskie grube, Porro holl dicke	£	—	16		
83	Buraki ciemno-czerwone ewiklowe, Rüben, rotte Salat	£	6 Nkr.	137	Arbuzy, Wassermelonen	£	—	48		
84	Buraki cukrowe białe przednie, Zuckerrunkelrüben weiße beste	„	—	131	Bania melonowa centnarowa, Melonen-Centnerfürbiß	„	—	20		
85	Buraki żółte dla bydła, gelbe Futterrüben	„	1	—	Bania angielska sadlasta, engl. Schmeerfürbiß	„	—	36		
105	Buraki prawdziwe Oberndorfskie okragłe żółte Runkelrüben echte Oberndorfer, runde gelbe	„	1	60	132	Melony mieszane, białe, żółte i zielone, Melonen gemischt, weiß, gelb und grün	„	—	48	
86	Karpiele żółte, gelbe Steckrüben (1 kwarta = 1 1/8 π W. W.)	„	2	50	134	Ogórki zielone, Gurken grüne	„	—	20	
87	„ białe, weiße	„	2	50	135	Ogórki zielone węzowate, grüne Schlangengurken	„	—	48	
88	„ szaro-czerwone do 20 π olbrzymie, rothgraubhäutige Riesensteckrüben bis 20 π sehr empfehlenswerth für's Vieh	„	2	50						
89	Marchew krótka wczesna pomarańczowa, Karotten kurze frühe dunkelgelbe	£	8 Nkr.							
	(1 garniec = 22 £ W. W.)	„	1	80						
90	Marchew długa pomarańczowa, Karotten lange dunkelgelbe	£	8 Nkr.							
93	Pietruszka wczesna cukrowa, Wurzelpetersilie frühe Zucker	£	8 Nkr.							
94	Pietruszka kędzierawa, Wurzelpetersilie gekrauste	£	10 Nkr.							
95	Rzadkiew podługowata, różowa przednia wczesna, länglicher rosen-rother früher Rettig, vortrefflich	£	—	10						
96	Rzadkiew długa biała Rettig langer weißer Glas	„	—	10						
107	Rzadkiew zimowa, Winterrettig	„	—	12						
98	Rzepa angielska biała Turnip, Rüben weiße englische Turnip	π	1	40						
100	Rzepa ścierniowa, Stoppelrüben (1 garniec = 4 3/4 π W. W.)	„	1	20						
104	Rzepa ścierniowa Ulmska najdłuższa, Stoppelrüben Ulmer längste	„	1	80						
101	Selery przednie, Sellerie vorzügliche	£	—	20						
102	Selery holenderskie duże, Sellerie dicke holländische Knoll	„	—	24						
IV. Nasiona salaty.			VII. Nasiona ziół kuchennych i ekonomiczne.							
Salatsamen.			Küchenkräuter- und ökonomische Samen.							
110	Salata azyatycka przednia, Säupelsalat großer asiatischer vortrefflich	„	—	24	148	Groch cukrowy niebieskawy olbrzymi, Zuckerrbsen blaue Riesen	π	96		
111	Salata pstragowata, twarda piękna, Blutsercelen-Salat festköpfig, schön	„	—	40	149	Groch majowy bardzo wczesny i obfity, Emperor, Maierbsen sehr früh volltragend, Emperor	„	—	80	
114	Szezerbak czyli andiwiwa kędzierawa żółta, Endivien gelbe gekrauste	„	—	16	151	Groch zielony Dwarf-Mammoth, Grüne Maierbsen	„	—	40	
V. Nasiona warzyw cebulastych.			168							
Zwiebelgewächssamen.			Kukurydza blade-żółta, Mais blaßgelber großer							
115	Cebula holenderska czerwona twarda, Zwiebel holländische, rotte harte	„	—	24	184	Lubień, wilczy bób na paszę, Wolfsbohnen zum Futter	„	—	36	
116	Cebula holenderska, płaska, biała, twarda, Zwiebel holländische, platte silberweiße harte	„	—	32	218	Lucerna, Luzerner-Slee, Medicago sativa	1	—		
					122	Pieprz turecki czerwony długi, Pfeffer langer türkscher rother, Capsicum annum	£	—	32	
					123	Pomidory czerwone duże, Paradiesäpfel große rotte	„	—	40	
					130	Rzeczucha ogrodowa, Gartenfresse	„	—	8	
					124	Szpinak francuzki, französischer Spinat	£	5 Nkr.	π	1
					125	Szpinak Nowozelandzki, Neuseeländer Spinat	£	—	12	
					177	Trawa raigras włoska, Lolium aristatum (italicum) italienisches Raigras I. (1 garniec = 1 π W. W.)	π	—	60	
					178	Trawa raigras angielska, Lolium perenne, englisches Raigras I. (1 garniec = 7/8 π W. W.)	„	—	60	
					179	Trawa miodunka, Holcus lanatus, Honiggras (1 garniec = 5/8 π W. W.)	„	—	60	
					180	Trawa kanarkowa, Phalaris canariensis Kanariengrassamen	„	—	48	
					181	Trawa tymotka, (Brzanka łukowa) Phleum pratense Timotheegras I. (1 garniec = 4 π W. W.)	„	—	40	
					182	Trawy mieszane do zasiania trawnika trwałego pięknego, Grassamen gemischt zu dauernd schönen Rasen	„	—	48	

Paści na krety żelazne, eiserne Maulwurfsjassen 2 fl. sztuka.

Eyko lipowe do wiazania roślin, Lindenbast zum Binden der Pflanzen π 80 Nkr.

Proszek roślinny angielski, za pomocą którego kwiaty wazonkowe do największej doskonałości doprowadzone być mogą 1 paczka = 1 π wagi angielskiej 60 centów.

Englisches Pflanzenpulver um Topfpflanzen zur höchsten Vollkommenheit zu bringen 1 Paquet = 1 π engl. Gewicht 60 Nkr.

Cennik sławnej szkółki w Żywcu na żądanie bezpłatnie udzielamy, wykonując obstalunki po cenach oryginalnych za przedpłatą i wynagrodzeniem kosztów przewozowych.

Mit dem Preis-Verzeichnisse der berühmten Obstbaumschule zu Saybusch dienen wir auf Verlangen unentgeltlich und führen Bestellungen zu Original-Preisen gegen Vorauszahlung und Frachvergütung aus.